

# Allgemeine Mietbedingungen

Die allgemeinen Bedingungen regeln die gegenseitigen Vertragsbeziehungen zwischen dem Mieter und dem Vermieter (Eigentümer des Gebäudes) PEMON trade s.r.o.. Die Vertragsbeziehungen sind im Einklang mit entsprechenden Maßnahmen der allgemein verbindlichen Rechtsvorschriften der Tschechischen Republik (Gesetz Nr. 526/1990 Sam. u. anderen). Die Bedingungen sind für alle Beteiligten verbindlich.

## 1. Gegenstand und Zweck der Vermietung

### 1.1. Mietgegenstand

Gegenstand des Mietvertrages ist ein Appartement an der Adresse Horní Mísečky 437 / M16, 51238 Vítkovice.

### 1.2. Zweck des Mietvertrages

Der Mietgegenstand wird ausschließlich für einen kurzfristigen Erholungsaufenthalt verwendet.

## 2. Preis, Bestellung und Buchung der Unterkunft

### 2.1. Bestellung und Buchung einer Unterkunft

a) Der Kunde (im Folgenden Mieter) eines Erholungsaufenthaltes muss eine Person über 18 Jahre sein, die für die Verpflichtungen aller anderen Teilnehmer des Aufenthalts (siehe unten) verantwortlich ist.

b) Aufgrund einer telefonischen, schriftlichen oder on-line Bestellung des Mieters sperrt der Vermieter den Mietgegenstand dem Mieter ab der im Voraus vereinbarten Laufzeit.

c) Nach Vereinbarung des Termins zahlt der Mieter den Aufenthaltspreis auf das Konto des Vermieters (Vermittler) und gibt die Anzahl der untergebrachten Personen (inkl. Kinder), Name, Nachname, Adresse des ständigen Wohnsitzes, Geburtsdatum und Ausweisnummer bekannt. Weiterhin gibt der Mieter seine Telefonnummer und E-Mail bekannt.

d) Nach Zahlung des Preises und Bekanntgabe der Anzahl der untergebrachten Personen ist die Buchung verbindlich und der Mieter erwirbt das Recht auf vorübergehende Unterbringung im Mietgegenstand innerhalb der vereinbarten und bestätigten Frist. Der Mieter bestätigt auch durch Zahlung, dass er die Allgemeinen Mietbedingungen des Vermieters oder des Vermittlers gelesen, verstanden und vollumfänglich respektiert hat. Bei Nichtzahlung des Preises innerhalb der angegebenen Frist wird die Reservierung automatisch beendet.

e) Die maximale Personenzahl in dem gemieteten Appartement beträgt 10 + 2 Babybetten (Zustellbetten) für Kinder bis 3 Jahre. Mögliche Fragen zur Kapazität werden vom Vermieter beantwortet.

f) Der Vermieter hat Recht, die Beherbergung einer größeren Personenzahl als in der Auftragsbestätigung angegeben war zu verweigern.

### 2.2. Preis

a) Die Preise für Miete und Dienstleistungen sind die gemäß Gesetz Nr. 526/1990 Sam. vereinbarten Preise durch die Vereinbarung zwischen dem Mieter und dem Eigentümer oder ein Vermittler.

b) Der volle Preis ist spätestens am Tag vor dem Tag der Übernahme des Mietgegenstandes zu zahlen.

c) Der Preis beinhaltet: Aufenthalt im gemieteten Gebäude für den vereinbarten Zeitraum, Stromverbrauch, Wasserverbrauch, Bett und Toilettenartikel, Endreinigung, Erholungsbeitrag / Kurtaxe - die sogenannte "Lufttaxe", nach der Ortsordnung für das Gemeindeamt pro Person/Tag.

d) Der Preis beinhaltet nicht: rückzahlbare Kautionsversicherung (den Mietern wird empfohlen, mit dem ausgewählten Versicherungsträger in der Tschechischen Republik "Unfallversicherung für Reise und Aufenthalt im Land" abzuschließen).

## 3. Rücktritt vom Vertrag, Stornogebühren

3.1. Die Stornierungsbedingungen treten am Tag der Zahlung der Reservierungszahlung durch den Mieter für den Aufenthalt in Kraft. Eine Stornierung des Mietauftrages kann durch den Kunden und den Vermieter nur schriftlich erfolgen. Als Tag der Stornierung der Aufenthaltsbestellung gilt der Tag, an dem die Mitteilung an den Vermieter (Vermittler) bzw. zum Mieter zugestellt wurde.

3.2. Bei Rücktritt vom Vertrag durch den Kunden, ist dieser Stornogebühren zu bezahlen, und zwar in Höhe von:

Volle Rückerstattung der Buchung, wenn bis zum Anreisetag noch mindestens 14 Tage verbleiben. Keine Rückerstattung für Buchungen, die 14 oder weniger Tage vor dem Ankunftsdatum storniert wurden. Gleichzeitig verpflichtet sich der Eigentümer, das stornierte Aufenthaltsdatum nach der Stornierung des Aufenthaltes durch den Kunden auf seiner Website [www.apartmanhm.cz](http://www.apartmanhm.cz) wiederzugeben.

Der Vermieter kann vor dem Ablauf des vereinbarten Zeitraums vom Vertrag zurücktreten, wenn der Gast in der Erholungsanlage trotz Abmahnung grob gegen die guten Sitten verstößt oder verstößt anders gegen die Bestimmungen der Betriebsordnung.

3.3. Die Stornierung wird vom Gesamtpreis abgezogen, in Rechnung gestellt und spätestens innerhalb von 10 Tagen retourniert.

3.4. Wenn die Miete (Aufenthalt) vom Kunden unterbrochen wird, wird der Preis oder ein Teil davon nicht zurückerstattet. 3.5. Im Falle einer Kündigung des Mietvertrages durch den Vermieter (höhere Gewalt, Versagen des Gebäudes, ernster Mangel usw.) werden dem Mieter alle von ihm gezahlten Gebühren innerhalb von 10 Werktagen zurückerstattet.

3.6. Für den Fall, dass es aufgrund einer behördlichen Verordnung zu einer Einschränkung der Beherbergungsleistungen, einer Grenzschießung oder einer Einschränkung aufgrund von Covid-19-Erkrankungen kommt, aufgrund derer ein Urlaub nicht möglich verwirklicht wird, erstatten wir Ihnen den gesamten für Ihren Aufenthalt bezahlten Teil.

## 4. Aufnahme und Beendigung der Beherbergung

4.1. Der Kunde ist verpflichtet, das Antrittsdatum und Zeit von 16:00 bis 20:00 Uhr (sofern nicht anders vereinbart ist) einzuhalten und den Aufenthalt an dem in der Auftragsbestätigung angegebenen Tag, spätestens jedoch bis 10:00 Uhr (sofern nicht anders vereinbart ist) zu beenden.

4.2. Die Gäste sind verpflichtet vor der Abreise eine Grundreinigung durchzuführen. Wenn der Kunde dies nicht tut, wird der Betrag von 1.000 CZK von der Kautionsabgezogen.

4.3. Am Ende des Mietverhältnisses prüfen Eigentümer mit dem Mieter den Zustand des Gebäudes und der Ausstattung gemäß Inventar. Stellt er keine Mängel fest, übernimmt er die Schlüssel und erstattet dem Mieter die Kautions vollständig zurück. Stellt der Vermieter nach der Endabnahme einen vom Mieter verursachten Mangel fest, ist er berechtigt, den diesem Mangel entsprechenden Betrag von der Kautions abzuziehen. Für den Fall, dass der oder die Mängel den Gesamtbetrag von 4.000 CZK überschreiten, ist der Eigentümer des Gebäudes berechtigt, vom Mieter einen zusätzlichen Aufpreis zu verlangen.

## 5. Pflichten des Mieters

- a) Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Eigentümers befolgen
- b) Sich mit dem Service des Gebäudes vertraut machen, was durch die Unterzeichnung des Protokolls bestätigt wird – es erfolgt bei der Übernahme der Immobilie.
- c) Die Handlungen vermeiden, die zu einer Beschädigung des Objekts oder seiner Ausrüstung führen würden.
- d) Die Sicherheitsgrundsätze beachten (nicht in die Elektroinstallation eingreifen, sicherer Umgang mit dem Entsorger, Verbot des Umgangs mit Feuer).
- e) Der Mieter haftet vollumfänglich für durch ihn verursachte oder verschuldete Schäden, einschließlich aller Teilnehmer des Aufenthalts (Vermietung).
- f) Wenn der Mieter während der Erholung einen Mangel entdeckt, unabhängig davon, ob er ihn selbst verursacht hat oder nicht, wird er den Eigentümer unverzüglich benachrichtigen.
- g) Die Teilnehmer des Aufenthalts (Vermietung) sind während der gesamten Dauer des Aufenthalts für ihre eigene Gesundheit, Sicherheit und persönliche Gegenstände, einschließlich Geld, Auto usw., voll verantwortlich. Der Eigentümer haftet nicht für Schäden an der Gesundheit oder am Eigentum des Mieters.
- h) Der Mieter verpflichtet sich, die maximale Anzahl der in der Wohnung untergebrachten Personen für den gesamten Aufenthalt einzuhalten, die Wohnung und ihre Umgebung sauber zu halten und innerhalb der Wohnung Hausschuhe zu tragen.
- i) Das Rauchen ist im gesamten Gebäude verboten.

## 6. Pflichten des Vermieters

- a) Die vorgenannten Gebäude - und Appartementsausrüstungen und Leistungen gewährleisten.
- b) Dem Mieter die Nutzung des gesamten Gebäudes für den vereinbarten Zeitraum zu ermöglichen. Der Vermieter ist verpflichtet, den Mieter mit dem Betrieb und der Instandhaltung des Gebäudes und seines Zubehörs vertraut zu machen.
- c) Das Appartement an den Mieter bei Ankunft im gebrauchsfähigen Zustand übergeben, es ist aufgeräumt, unbewohnt zu sein.
- d) Dem Mieter für jedes bestellte Bett saubere und gewaschene Bettwäsche zur Verfügung stellen.
- e) Geschirr zum Kochen und Servieren für eine bestimmte Anzahl von Personen bereitstellen.
- f) Berechnete Beschwerden und Anmerkungen des Mieters bezüglich des Appartements klären.
- g) Während der Unterbringung des Mieters im Appartement auf dem Mobiltelefon erreichbar zu sein.
- h) Tritt seitens des Appartements Eigentümers eine Situation ein, die zu einer Verschlechterung der Beherbergungsverhältnisse des Mieters führt, ist der Vermieter verpflichtet, unverzüglich alle Maßnahmen zu ergreifen, um diesen Zustand zu beseitigen, oder einen angemessenen Preisnachlass auf den Aufenthalt zu gewähren.

## 7. Verantwortung

Bei Übergabe des Mietgegenstandes macht der Vermieter den Mieter mit dem Betrieb der Erholungsanlage vertraut. Der Vermieter haftet nicht für Schäden, Verluste, Verletzungen, Diebstahl oder sonstige Schäden an Personen, die den Mietgegenstand benutzen. Der Aufenthalt und die Bewegung von Personen auf der gesamten Immobilie und in allen ihren Räumlichkeiten, einschließlich der damit verbundenen Grundstücke, erfolgen ausschließlich auf eigene Gefahr und volle Verantwortung aller Personen, außer in Fällen, die nachweislich vom Vermieter verursacht wurden. Die Wohnung wird in gutem Zustand unbeschädigt übergeben und übernommen.

## 8. Versicherung

Das Appartement ist versichert. Wir haften nicht für Unfälle, Beschädigungen, Zerstörung von Sachen (Haftung für Gesundheits- und Vermögensschäden Dritter), Diebstahl von Gepäck oder Sachen von Gästen während des Erholungsaufenthaltes sowie für Schäden durch Elementar- oder Katastrophenschäden und für Schäden im Zusammenhang mit diesen Ereignissen. Für diese Fälle empfehlen wir Ihnen, vor Reiseantritt eine geeignete Reiseversicherung oder Zusatzversicherung abzuschließen.

## 9. Mängel

Im Fall, dass Mängel auftreten, ist unverzüglich davon den Vermieter zu verständigen, der zur Beseitigung dieser Mängel, nach ihrer Art und Beschaffenheit, verpflichtet ist. Wenn Gäste dem Vermieter einen Schaden zufügen, sind sie verpflichtet, dies dem Vermieter zu melden und mit ihm die Zahlung zu vereinbaren.

## 10. Übergangs- und Schlussbestimmungen

- 10.1. Die Geltung dieser Bedingungen kann zwischen dem Mieter und dem Vermieter ausschließlich schriftlich individuell geregelt werden.
- 10.2. Mit der Zahlung des Mietpreises erkennt der Kunde diese Bedingungen an und stimmt ihnen zu.
- 10.3. Der Mieter bestätigt seine Zustimmung zur Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten gemäß Gesetz Nr. 110/2000 Sam. zum Zwecke der Registrierung der untergebrachten Personen sowie zu Abrechnungszwecken im Sinne der Steuergesetze der Tschechischen Republik. Gleichzeitig verpflichtet sich der Vermieter, die personenbezogenen Daten des Mieters nicht an Dritte weiterzugeben.

**Diese Allgemeinen Mietbedingungen gelten ab dem 1. September 2020 und sind abrufbar unter [www.apartmanhm.cz](http://www.apartmanhm.cz)**

### Kontakt:

Vermietungsadresse:  
Horní Mísečky 437/M16, 51238 Vítkovice, GPS: 50°44'08.4"N 15°34'10.4"E  
Sitz der Gesellschaft:  
PEMON trade s.r.o., Leopolda Prečana 600, 78372 Velký Týnec  
E-mail: [info@apartmanhm.cz](mailto:info@apartmanhm.cz)  
Tel: +420 775 863 382, +420 777 439 854

